

#6

EXPRESS MAIL mailing label No. EV 049 321 677 US
Date of Deposit July 1, 2002

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to the Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231



Ruth Montalvo
Ruth Montalvo

1 July 02
Date

Docket No.: GK-CAS-105/500335.20005

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Richard GUNACKER and Christian GUNACKER
Serial No.: 10/090,868
Filed: March 7, 2002
For: DEVICE FOR DISTRIBUTING LUBRICANTS IN GROOVED
RAILS

PRELIMINARY AMENDMENT

Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Prior to receipt of a first Office Action, please amend the above-identified application as follows:

IN THE SPECIFICATION

Cancel the present specification and substitute therefor the enclosed substitute specification.

IN THE CLAIMS

Page 7, line 1, change "Patent Claims" to –What is claimed is--.

Cancel claims 1-7 and add new claims 8-14, reading as follows:

8. (New) A device for distributing lubricants in grooved rails, particularly for railborne traffic, comprising:

an elongated plate which can be arranged in the groove of the rail and which is provided with cutouts at least along one longitudinal edge, but along both longitudinal edges;

said cutouts starting at the longitudinal edge and are accordingly open-edged, the lubricant being supplied to these cutouts, and wherein the open-edged cutouts of the plate are covered by a cover plate which is constructed so as to be elastic at least in the covering area.

9. (New) The device according to claim 8, wherein the cover plate which is constructed so as to be elastic in the area in which it covers the open-edged cutouts is covered by a substantially I-shaped plate, wherein the width(s) of the web of this I-shaped plate corresponds to the minimum distance between the open-edged cutouts of the plate having the open-edged cutouts located opposite one another.

10. (New) An arrangement for feeding lubricants to the lubricant delivery openings, particularly in a device according to claim 8, wherein said feed device has a plurality of plates which can be fixed in the groove of the rail, particularly at the base of the groove, one on top of the other as a stack;

wherein the bottom plate of the plates that are placed one upon the other is provided with a flow divider which is constructed as an elongated cutout in the plate;

wherein a feed opening for the lubricant opens into the flow divider, in the center thereof;

said flow divider communicates, via at least two openings which are at a distance from one another, with flow dividers which are arranged in another plate of the stack of plates that are placed one upon the other; and

wherein the plate having the additional flow dividers is followed in the stack by a plate which communicates, via through-openings, with the flow divider or flow dividers and which can also be connected to the lubricant delivery openings and which covers the flow divider or flow dividers of the plate.

11. (New) The device according to claim 10, wherein the flow dividers arranged in the other plate are formed as a depression, particularly an I-shaped depression, in the plate, wherein the openings for feeding the lubricant to the flow dividers are formed as holes in the base of the depression.

12. (New) The device according to claim 10, wherein the flow dividers arranged in the other plate are formed as a hole, particularly an I-shaped hole, in the other plate, wherein the plate is covered on one side by a base which is fixedly connected to it and which bridges the holes and is provided with the through-openings for the lubricant which open into the holes of the plate.

13. (New) The device according to claim 11, wherein when the flow divider or flow dividers is or are formed in an I-shaped manner, the through-openings which join the flow dividers in the other plate with the lubricant delivery openings lie above the flanges of the I-shaped flow dividers, wherein a pair of through-openings is allocated to each flange, and wherein each of these through-openings opens into one of the cutouts which are cut into the longitudinal edges of the plate and which form the lubricant delivery openings.

14. (New) The device according to claim 10, wherein a nipple which is provided with a male cone is inserted, into the feed opening of the bottom plate, and wherein the male cone projects into a through-opening which opens into the groove of the rail, another nipple which is provided with a female cone corresponding to the male cone being inserted, into this through-opening, and wherein the female cone tightly contacts the male cone.

Cancel the present Abstract and substitute therefor the enclosed Abstract which is attached to the Substitute Specification.

REMARKS

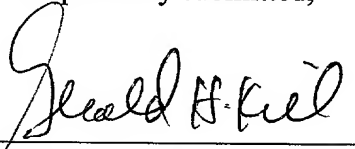
Claims 1-7 have been cancelled and new claims 8-14 have been added. The amendments to the claims have been made only to improve the form of the claims for examination purposes.

The specification and abstract have been amended to conform it to U.S. format.

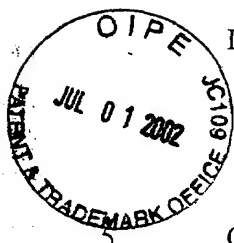
An early and favorable action on the merits is respectfully requested.

Respectfully submitted,

By: _____


Gerald H. Kiel
Reg. No. 25,116

July 1, 2002
REED SMITH LLP
375 Park Avenue
New York, NY 10152-1799
GHK:jl
Enc.: Substitute Specification
Abstract
Marked-up versions



Docket No.: GK-CAS-105/500335.20005

DEVICE FOR DISTRIBUTING LUBRICANTS IN GROOVED RAILS

CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS

This application claims priority of Austrian Application No. A 423/2001, filed March 16, 2001, the complete disclosure of which is hereby incorporated by reference.

10 FIELD OF THE INVENTION

The invention is directed to a device for distributing lubricants in grooved rails, particularly for railborne traffic. One of the main problems with devices of this type is distributing the lubricant on the groove wall uniformly while simultaneously preventing clogging of the distributing device.

15 OBJECT AND SUMMARY OF THE INVENTION

To solve this problem, the object of the invention is to provide an elongated plate which can be arranged in the groove of the rail and which is provided with cutouts at least along one longitudinal edge, but preferably along both longitudinal edges, which cutouts start at the longitudinal edge and are accordingly open-edged, the lubricant being supplied to these cutouts. It is further suggested that the open-edged cutouts of the plate are covered by a cover plate which is preferably constructed so as to be elastic at least in the covering area.

20 In the device according to the invention, the lubricant is applied to the inner wall of the groove by way of each of the cutouts which are cut into the lateral edges of the plate. A uniform distribution of lubricant can be achieved corresponding to the quantity of cutouts. When using a cover plate which is elastic in the covering area of the cutouts, this plate acts like a closing valve. This prevents any foreign bodies or contaminants from entering the cutouts.

In a further development of the invention, it can be provided that the cover plate which is constructed so as to be elastic in the area in which it covers the open-edged cutouts is covered by a substantially I-shaped plate. The width of the web of this I-shaped plate corresponds to the minimum distance between the open-edged cutouts of the plate having the open-edged cutouts located opposite one another. When the cover plate is constructed as a thin plate and is highly elastic, this cover plate is held down by the I-plate at those places where elasticity is not required for lifting up from the open-edged cutouts.

For purposes of a uniform delivery of the lubricant proceeding from a feed location for feeding a plurality of lubricant delivery openings, which need not necessarily be constructed as open-edged cutouts as described above, a lubricant feed device can be provided. This lubricant feed device is characterized in that it has a plurality of plates which can be fixed in the groove of the rail, particularly at the base of the groove, one on top of the other as a stack, the lowest or bottom plate of the plates that are placed one upon the other being provided with a flow divider which is preferably constructed as an elongated cutout in the plate. A feed opening for the lubricant preferably opens into the flow divider, preferably in the center, and the flow divider communicates, via at least two openings which are at a distance from one another, with flow dividers which are arranged in another plate of the stack of plates that are placed one upon the other, and the plate having the additional flow dividers is followed in the stack by a plate which communicates, via through-openings, with the flow divider or flow dividers and which can also be connected to lubricant delivery openings and which covers the flow divider or flow dividers. The flow dividers which are provided according to the invention divide a single supplied flow into a quantity of partial flows corresponding to the quantity of lubricant delivery openings. In the embodiment form which is shown by way of example, two partial flows can be formed initially from the single supplied flow, these two partial flows then being subdivided into additional partial flows, for example, eight partial flows, each of which supplies lubricant to a lubricant delivery opening.

In a preferred embodiment form, the flow divider or flow dividers arranged in the other plate is or are constructed as a recess or depression, particularly an I-shaped depression, in the plate. The openings for supplying lubricant to the flow dividers are constructed as holes in the base of the depression. However, the flow dividers in the other plate can also be constructed as holes, particularly I-shaped holes, in the other plate. The plate is covered on one side by a base which is fixedly connected to it and which bridges the holes and is provided with the through-openings for the lubricant which open into the holes of the plate. The hole in the other plate can then be produced, for example, by a punching process.

According to another embodiment form, when the flow dividers are formed as depressions or holes which are I-shaped as seen from above, as was described in the preceding, the through-openings which join the flow dividers in the other plate with the lubricant delivery openings lie above the flanges of the I-shaped flow dividers. A pair of through-openings is preferably allocated to each flange. In this case, each of these through-openings opens into one of the cutouts which are cut into the longitudinal edges of the plate and which form the lubricant delivery openings. In this case, the lubricant is also distributed transverse to the longitudinal extension of the lubricating device in the area of the flanges. In this respect, the I-shaped depressions or holes act, in practice, as distributing chambers for the lubricant. The total height of the lubricating device is conceived in such a way that the wheel running on the rail does not come into contact with the lubricating device when rolling over it. The total height should therefore not exceed about 14 mm. The lubricating device itself is preferably fixed to the groove base by means of screws.

Another construction of the device according to the invention is characterized in that a nipple which is provided with an outer or male cone is inserted, preferably screwed, into the feed opening of the bottom plate and in that the male cone projects into a through-opening which opens into the groove of the rail. Another nipple which is provided with an inner or female cone corresponding to the

male cone is inserted, preferably screwed, into this through-opening, this female cone tightly contacting the male cone. This construction makes it possible to pull the entire insert provided for lubricating the groove out of the groove by loosening the screws. The nipple inserted into the feed opening of the bottom plate is pulled out along with it and contact is broken with the female cone of the nipple inserted into the rail.

The invention will be described more fully in the following by way of example with reference to the drawings.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

In the drawings:

Fig. 1 shows a cross section (along line I-I in Fig. 3) through the head of a grooved rail which is provided with a distributing device, according to the invention, for distributing lubricant;

Fig. 1A shows detail A in a larger scale compared to Fig. 1;

Fig. 2 shows a section (along line II-II in Fig. 3) similar to that shown in Fig. 1 through a grooved rail but, in this case, through the fastening of the distributing device in the groove of the rail;

Fig. 2B shows detail B from Fig. 2 in a larger scale compared to Fig. 2;

Fig. 3 shows a longitudinal section through the grooved rail provided with a distributing device according to the invention;

Fig. 3C shows detail C from Fig. 3 in a larger scale compared to Fig. 3;

Fig. 4 shows an exploded view of a distributing device constructed according to the invention; and

Fig. 5 shows an exploded view of the distributing device shown in Fig. 4 but in modified form in relation to Fig. 4, showing the course of the lubricant flow.

DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

A grooved rail is designated by 1 in the drawing. A device for distributing lubricants is fastened, e.g., by means of screws 32, 33, in this grooved rail. The screws 32, 33 are screwed into the base 11 of the groove 10. The distributing device has an elongated plate 6 which can be arranged in the groove 10 of the rail 1 and which is provided, at least along one longitudinal edge, but preferably along both longitudinal edges 24, 24 as is shown in the drawing, with cutouts 22, 23 which are cut into the longitudinal edge and are accordingly open-edged. The lubricant is fed to these cutouts 22, 23 as shown in Fig. 5. The open-edged cutouts 22, 23 of the plate 6 are covered by a cover plate 7 which is preferably constructed so as to be elastic at least in the covering area. Accordingly, in the area of the open-edged cutouts 22, 23, the plate 7 or the longitudinal edge area of the plate 7 guides the lubricant against the wall of the groove. This can be seen from Fig. 5. The cover plate 7 is covered in turn by an essentially I-shaped plate 8. This plate has a web 8a whose width (s) corresponds to the minimum distance (a) between the open-edged cutouts 22, 23 of the plate 6 which are located opposite one another.

When the cover plate 7 is constructed so as to be elastic at least in the area in which this plate 7 covers the open-edged cutouts 22, 23, it acts as a valve plate which lifts up from the open-edged cutouts 22, 23 to a varying extent depending on pressure conditions and thus directs the lubricant flow to the groove wall of the rail at different heights. Further, the plate 7 also prevents contaminants from penetrating into the open-edged cutouts 22 and 23, since it covers them at the top. The plates 6 and 7 can be constructed as thin plates.

The feed device for the lubricant which is formed in the embodiment example by plates 2, 4 and 5 has a cutout 13 in the bottom plate (base plate) 2 of the plates 2, 4 and 5 which are stacked one on top of the other, this cutout 13 extending in longitudinal direction of the plate 2. A feed opening 12 for the lubricant opens into the cutout 13 of the bottom plate 2. The plate 4 following the bottom plate 2 in the stack 9 formed from the plates 2, 4, 5 lying on top of one another has at least two

through-openings 14, 15 which are arranged above the cutout 13 of the bottom plate 2 in the stack 9 and accordingly communicate with the cutout 13 of the bottom plate 2. The cutout 13 causes the flow of lubricant to be divided in longitudinal direction of the bottom plate 2 from the center of the cutout 13 in the direction of the ends of the cutout 13.

The plate 4 can be screwed to the bottom plate 2 by means of countersunk head screws 36 which penetrate bore holes 40 in the plate 4 and are screwed into threaded bore holes 48 in the bottom plate 2.

Plates 5, 6, 7 and 8 can be connected with the plate 4, which has been connected to the bottom plate 2 beforehand by means of screw 36 as was described above, by means of a screw 34 which penetrates bore holes 53-56 in the plates 8, 7, 6 and 5 and is screwed into a threaded bore hole 35 in the plate 4.

In the example shown in the drawing, plates 2, 4 and 5 form a stack 9 (a component assembly) through which the cutouts 22, 23 proceeding from the edges 24, 25 in the plate 6 are provided with lubricant in partial flows corresponding to the quantity of cutouts 22, 23. The lubricant is supplied through a nipple 52 which can be connected to a separate (hose) line and which is screwed into the rail 1 from the bottom and has a female cone (Figs. 1, 1A), A cone nipple 52A which has a male cone matching the female cone of nipple 52 which is screwed into the rail 1 is screwed into the feed opening 12 of the bottom plate 2 (Figs. 1, 1A). When the entire package (2, 4, 5, 6, 7, 8) is screwed into the rail by the fastening screws 32 and 33, the female cone of the nipple 52 joins with the male cone of the nipple 52A in a tight connection.

The distributing device for the lubricant which is formed by plates 6, 7 and 8 in the present embodiment example and the device for feeding lubricant to the lubricant delivery openings (open-edged cutouts 22, 23) which is formed in the embodiment example by the plates 2, 4 and 5 that are placed one upon the other can be screwed into the groove 10 of the rail by screws 32 and 33.

The feed device (plates 2, 4 and 5) could also be fastened as a unit in the groove 10 of the rail 1 and the distributing device for the lubricant (plates 6, 7, 8)

ABSTRACT

The invention is directed to a device for distributing lubricants in grooved rails, particularly for railborne urban traffic. An elongated plate is provided
5 which can be arranged in the groove of the rail and which is provided with cutouts at least along one longitudinal edge, but preferably along both longitudinal edges. The cutouts start at the longitudinal edge and are accordingly open-edged. The lubricant can be supplied to these cutouts. The open-edged cutouts of the plate are covered by a cover plate which is constructed so as to be elastic at least in the covering area.

20102811.01-GKIEL

Customer No. 026418

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Docket No. GK-CAS-105/500335.20005
Applicant(s): Richard GUNACKER and Christian GUNACKER
Application No.: 10/090,868 Group:
Filed: March 7, 2002 Examiner:
For: DEVICE FOR DISTRIBUTING LUBRICANTS IN GROOVED RAILS

MARKED-UP / BOLDDED
VERSION OF THE
SUBSTITUTE
SPECIFICATION
AND
ABSTRACT

2010-03-07

Docket No.: GK-CAS-105/500335.20005

DEVICE FOR DISTRIBUTING LUBRICANTS IN GROOVED RAILS

5 CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS

This application claims priority of Austrian Application No. A 423/2001, filed March 16, 2001, the complete disclosure of which is hereby incorporated by reference.

10 FIELD OF THE INVENTION

The invention is directed to a device for distributing lubricants in grooved rails, particularly for railborne traffic. One of the main problems with devices of this type is distributing the lubricant on the groove wall uniformly while simultaneously preventing clogging of the distributing device.

15 OBJECT AND SUMMARY OF THE INVENTION

To solve this problem, the object of the invention [proposes providing] is to provide an elongated plate which can be arranged in the groove of the rail and which is provided with cutouts at least along one longitudinal edge, but preferably along both longitudinal edges, which cutouts start at the longitudinal edge and are accordingly open-edged, the lubricant being supplied to these cutouts. It is further suggested that the open-edged cutouts of the plate are covered by a cover plate which is preferably constructed so as to be elastic at least in the covering area.

20 In the device according to the invention, the lubricant is applied to the inner wall of the groove by way of each of the cutouts which are cut into the lateral edges of the plate. A uniform distribution of lubricant can be achieved corresponding to the quantity of cutouts. When using a cover plate which is elastic in the covering area of the cutouts, this plate acts like a closing valve. This prevents any foreign bodies or contaminants from entering the cutouts.

25 **MARKED-UP / BOLDDED SUBSTITUTE SPECIFICATION AND ABSTRACT**

In a further development of the invention, it can be provided that the cover plate which is constructed so as to be elastic in the area in which it covers the open-edged cutouts is covered by a substantially I-shaped plate. The width of the web of this I-shaped plate corresponds to the minimum distance between the open-edged cutouts of the plate having the open-edged cutouts located opposite one another. When the cover plate is constructed as a thin plate and is highly elastic, this cover plate is held down by the I-plate at those places where elasticity is not required for lifting up from the open-edged cutouts.

For purposes of a uniform delivery of the lubricant proceeding from a feed location for feeding a plurality of lubricant delivery openings, which need not necessarily be constructed as open-edged cutouts as described above, a lubricant feed device can be provided. This lubricant feed device is characterized in that it has a plurality of plates which can be fixed in the groove of the rail, particularly at the base of the groove, one on top of the other as a stack, the lowest or bottom plate of the plates that are placed one upon the other being provided with a flow divider which is preferably constructed as an elongated cutout in the plate. A feed opening for the lubricant preferably opens into the flow divider, preferably in the center, and the flow divider communicates, via at least two openings which are at a distance from one another, with flow dividers which are arranged in another plate of the stack of plates that are placed one upon the other, and the plate having the additional flow dividers is followed in the stack by a plate which communicates, via through-openings, with the flow divider or flow dividers and which can also be connected to lubricant delivery openings and which covers the flow divider or flow dividers. The flow dividers which are provided according to the invention divide a single supplied flow into a quantity of partial flows corresponding to the quantity of lubricant delivery openings. In the embodiment form which is shown by way of example, two partial flows can be formed initially from the single supplied flow, these two partial flows then being subdivided into additional partial flows, for example, eight partial flows, each of which supplies lubricant to a lubricant delivery opening.

In a preferred embodiment form, the flow divider or flow dividers arranged in the other plate is or are constructed as a recess or depression, particularly an I-shaped depression, in the plate. The openings for supplying lubricant to the flow dividers are constructed as holes in the base of the depression.

5 However, the flow dividers in the other plate can also be constructed as holes, particularly I-shaped holes, in the other plate. The plate is covered on one side by a base which is fixedly connected to it and which bridges the holes and is provided with the through-openings for the lubricant which open into the holes of the plate. The hole in the other plate can then be produced, for example, by a punching

10 process.

According to another embodiment form, when the flow dividers are formed as depressions or holes which are I-shaped as seen from above, as was described in the preceding, the through-openings which join the flow dividers in the other plate with the lubricant delivery openings lie above the flanges of the I-shaped flow dividers. A pair of through-openings is preferably allocated to each flange. In this case, each of these through-openings opens into one of the cutouts which are cut into the longitudinal edges of the plate and which form the lubricant delivery openings. In this case, the lubricant is also distributed transverse to the longitudinal extension of the lubricating device in the area of the flanges. In this respect, the I-shaped depressions or holes act, in practice, as distributing chambers for the lubricant. The total height of the lubricating device is conceived in such a way that the wheel running on the rail does not come into contact with the lubricating device when rolling over it. The total height should therefore not exceed about 14 mm. The lubricating device itself is preferably fixed to the groove base by means of

15

20

25 screws.

Another construction of the device according to the invention is characterized in that a nipple which is provided with an outer or male cone is inserted, preferably screwed, into the feed opening of the bottom plate and in that the male cone projects into a through-opening which opens into the groove of the rail.

30 Another nipple which is provided with an inner or female cone corresponding to the

MARKED-UP / BOLDDED SUBSTITUTE SPECIFICATION AND ABSTACT

male cone is inserted, preferably screwed, into this through-opening, this female cone tightly contacting the male cone. This construction makes it possible to pull the entire insert provided for lubricating the groove out of the groove by loosening the screws. The nipple inserted into the feed opening of the bottom plate is pulled out along with it and contact is broken with the female cone of the nipple inserted into the rail.

The invention will be described more fully in the following by way of example with reference to the drawings. [Fig. 1 shows a cross section (along line I-I in Fig. 3) through the head of a grooved rail which is provided with a distributing device, according to the invention, for distributing lubricant; Fig. 1A shows detail A in a larger scale compared to Fig. 1; Fig. 2 shows a section (along line II-II in Fig. 3) similar to that shown in Fig. 1 through a grooved rail but, in this case, through the fastening of the distributing device in the groove of the rail; Fig. 2B shows detail B from Fig. 2 in a larger scale compared to Fig. 2; Fig. 3 shows a longitudinal section through the grooved rail provided with a distributing device according to the invention; Fig. 3C shows detail C from Fig. 3 in a larger scale compared to Fig. 3; Fig. 4 shows an exploded view of a distributing device constructed according to the invention; and Fig. 5 shows an exploded view of the distributing device shown in Fig. 4 but in modified form in relation to Fig. 4, showing the course of the lubricant flow.]

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

In the drawings:

Fig. 1 shows a cross section (along line I-I in Fig. 3) through the head of a grooved rail which is provided with a distributing device, according to the invention, for distributing lubricant;

Fig. 1A shows detail A in a larger scale compared to Fig. 1;

Fig. 2 shows a section (along line II-II in Fig. 3) similar to that shown in Fig. 1 through a grooved rail but, in this case, through the fastening of the distributing device in the groove of the rail;

Fig. 2B shows detail B from Fig. 2 in a larger scale compared to Fig. 2;

MARKED-UP / BOLDDED SUBSTITUTE SPECIFICATION AND ABSTACT

Fig. 3 shows a longitudinal section through the grooved rail provided with a distributing device according to the invention;

Fig. 3C shows detail C from Fig. 3 in a larger scale compared to Fig. 3;

Fig. 4 shows an exploded view of a distributing device constructed according to the invention; and

Fig. 5 shows an exploded view of the distributing device shown in Fig. 4 but in modified form in relation to Fig. 4, showing the course of the lubricant flow.

DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

A grooved rail is designated by 1 in the drawing. A device for distributing lubricants is fastened, e.g., by means of screws 32, 33, in this grooved rail. The screws 32, 33 are screwed into the base 11 of the groove 10. The distributing device has an elongated plate 6 which can be arranged in the groove 10 of the rail 1 and which is provided, at least along one longitudinal edge, but preferably along both longitudinal edges 24, 24 as is shown in the drawing, with cutouts 22, 23 which are cut into the longitudinal edge and are accordingly open-edged. The lubricant is fed to these cutouts 22, 23 as shown in Fig. 5. The open-edged cutouts 22, 23 of the plate 6 are covered by a cover plate 7 which is preferably constructed so as to be elastic at least in the covering area. Accordingly, in the area of the open-edged cutouts 22, 23, the plate 7 or the longitudinal edge area of the plate 7 guides the lubricant against the wall of the groove. This can be seen from Fig. 5. The cover plate 7 is covered in turn by an essentially I-shaped plate 8. This plate has a web 8a whose width (s) corresponds to the minimum distance (a) between the open-edged cutouts 22, 23 of the plate 6 which are located opposite one another.

When the cover plate 7 is constructed so as to be elastic at least in the area in which this plate 7 covers the open-edged cutouts 22, 23, it acts as a valve plate which lifts up from the open-edged cutouts 22, 23 to a varying extent

MARKED-UP / BOLDDED SUBSTITUTE SPECIFICATION AND ABSTACT

depending on pressure conditions and thus directs the lubricant flow to the groove wall of the rail at different heights. Further, the plate 7 also prevents contaminants from penetrating into the open-edged cutouts 22 and 23, since it covers them at the top. The plates 6 and 7 can be constructed as thin plates.

5 The feed device for the lubricant which is formed in the embodiment example by plates 2, 4 and 5 has a cutout 13 in the bottom plate (base plate) 2 of the plates 2, 4 and 5 which are stacked one on top of the other, this cutout 13 extending in longitudinal direction of the plate 2. A feed opening 12 for the lubricant opens into the cutout 13 of the bottom plate 2. The plate 4 following the bottom plate 2 in the stack 9 formed from the plates 2, 4, 5 lying on top of one another has at least two through-openings 14, 15 which are arranged above the cutout 13 of the bottom plate 2 in the stack 9 and accordingly communicate with the cutout 13 of the bottom plate 2. The cutout 13 causes the flow of lubricant to be divided in longitudinal direction of the bottom plate 2 from the center of the cutout 13 in the direction of the ends of the cutout 13.

10 The plate 4 can be screwed to the bottom plate 2 by means of countersunk head screws 36 which penetrate bore holes 40 in the plate 4 and are screwed into threaded bore holes 48 in the bottom plate 2.

15 Plates 5, 6, 7 and 8 can be connected with the plate 4, which has been connected to the bottom plate 2 beforehand by means of screw 36 as was described above, by means of a screw 34 which penetrates bore holes 53-56 in the plates 8, 7, 6 and 5 and is screwed into a threaded bore hole 35 in the plate 4.

20 In the example shown in the drawing, plates 2, 4 and 5 form a stack 9 (a component assembly) through which the cutouts 22, 23 proceeding from the edges 24, 25 in the plate 6 are provided with lubricant in partial flows corresponding to the quantity of cutouts 22, 23. The lubricant is supplied through a nipple 52 which can be connected to a separate (hose) line and which is screwed into the rail 1 from the bottom and has a female cone (Figs. 1, 1A), A cone nipple 52A which has a male cone matching the female cone of nipple 52 which is screwed into the rail 1 is screwed into the feed opening 12 of the bottom plate 2 (Figs. 1, 1A). When the

30 **MARKED-UP / BOLDDED SUBSTITUTE SPECIFICATION AND ABSTACT**

entire package (2, 4, 5, 6, 7, 8) is screwed into the rail by the fastening screws 32 and 33, the female cone of the nipple 52 joins with the male cone of the nipple 52A in a tight connection.

5 The distributing device for the lubricant which is formed by plates 6, 7 and 8 in the present embodiment example and the device for feeding lubricant to the lubricant delivery openings (open-edged cutouts 22, 23) which is formed in the embodiment example by the plates 2, 4 and 5 that are placed one upon the other can be screwed into the groove 10 of the rail by screws 32 and 33.

10 The feed device (plates 2, 4 and 5) could also be fastened as a unit in the groove 10 of the rail 1 and the distributing device for the lubricant (plates 6, 7, 8) could be placed on this unit and fastened to the feed device, for example, by screws.

15 The flow dividers 16, 17 arranged in the plate 4 are formed as an I-shaped depression in the present embodiment example. An opening 14 and 15, respectively, through which the lubricant is fed to the flow dividers 16 and 17, respectively, is located in the base of the web of the I-shaped depressions of every flow divider 16, 17. The lubricant flows along the web 26, 27 of the I-shaped depression against the two flanges 28, 29 and 30, 31, respectively, of the I-shaped depressions and also fills the flanges 28, 29 and 30, 31, respectively, from which it arrives at the lubricant delivery openings 22, 23 via through-openings 18, 19, 20, 21 in a plate 5 covering the plate 4. The through-openings 18, 19, 20, 21 in the plate 5 lie above the flanges 28, 29 and 30, 31, respectively, of the flow dividers 16, 17.

20 Instead of providing I-shaped depressions 16, 17 in the plate 4, I-shaped punched out portions could also be provided in the plate 4 and covered on one side by a separate base which is detachably or permanently connected with the plate 4. In this case, the base is provided with openings 14, 15 which open into the I-shaped punched out portions from which the lubricant then arrives at the lubricant delivery openings through the through-openings 18, 19, 20 and 21 of the plate 5.

While the foregoing description and drawings represent the present invention, it will be obvious to those skilled in the art that various

MARKED-UP / BOLDED SUBSTITUTE SPECIFICATION AND ABSTRACT

ABSTRACT **OF THE DISCLOSURE**

5 The invention is directed to a device for distributing lubricants in
grooved rails, particularly for railborne urban traffic. An elongated plate **[(6)]** is
provided which can be arranged in the groove **[(10)]** of the rail **[(1)]** and which is
provided with cutouts **[(22, 23)]** at least along one longitudinal edge, but preferably
along both longitudinal edges **[(24, 25)]**. The cutouts **[(22, 23)]** start at the
longitudinal edge and are accordingly open-edged. The lubricant can be supplied to
these cutouts **[(22, 23)]**. The open-edged cutouts **[(22, 23)]** of the plate **[(6)]** are
10 covered by a cover plate **[(7)]** which is preferably constructed so as to be elastic at
least in the covering area.

[Fig. 4]

2020-03-03